



Distr.
GENERAL
A/37/194
18 August 1982
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون

طلب ادراج بند تكميلي في جدول أعمال
الدورة السابعة والثلاثين

مسألة بورتوريكو

رسالة مؤرخة في ١٧ آب/اغسطس ١٩٨٢ وموجهة
الى الأمين العام من وزير خارجية كوبا

أتشرف بأن أطلب ادراج بند تكميلي بعنوان "مسألة بورتوريكو" في جدول أعمال
الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العامة .
وعلا بالمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، مرفقة طي هذا مذكرة
تفسيرية .

(توقيع) ايزد ورو الميرسالا

مرفق

مذكرة تفسيرية

- ١ - ما فتحت اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة تنظر منذ عام ١٩٦٧ في مسألة بورتوريكو . وقد اتخذت هذه اللجنة قرارات بشأن هذا البند في ٢٨ آب/اغسطس ١٩٧٢ و ٣٠ آب/اغسطس ١٩٧٣ و ١٢ ايلول/سبتمبر ١٩٧٨ و ١٥ آب/اغسطس ١٩٧٩ و ٢٠ آب/اغسطس ١٩٨٠ و ٢٠ آب/اغسطس ١٩٨١ و ٤ آب/اغسطس ١٩٨٢ بالاضافة الى مقرر اتخذته في ٧ ايلول/سبتمبر ١٩٧٦ .
- ٢ - وقد جاء في الفقرة الأولى من كل قرار من هذه القرارات ان اللجنة الخاصة " تعترف بـ " أو " تؤكد من جديد " الحق غير القابل للتصرف لشعب بورتوريكو في تقرير المصير والاستقلال وفقا لقرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠ ، وكذلك الانطباق الكامل لهذا القرار بالنسبة لبورتوريكو .
- ٣ - وعلاوة على ذلك ، فقد أوصت اللجنة ، في قراراتها المؤرخين في ٢٠ آب/اغسطس ١٩٨١ و ٤ آب/اغسطس ١٩٨٢ بأن " تنظر الجمعية العامة ، في مسألة بورتوريكو كبلد مستقل في دورتها السابعة والثلاثين ، في ضوء ذلك القرار " (والاشارة هنا الى قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) الذي ورد ذكره في الفقرة ١ من القرارين المذكورين أعلاه) .
- ٤ - وتوضح بجلاء البيانات التي أدلى بها أمام اللجنة الخاصة ممثلو كل الأحزاب السياسية في بورتوريكو دون استثناء وكذلك ممثلو أهم المنظمات والجمعيات والمؤسسات الاجتماعية والمهنية والثقافية فضلا عن الشخصيات البارزة في الأوساط السياسية والدينية والاجتماعية والثقافية في البلاد عدم رضا شعب بورتوريكو عن مركزه السياسي الحالي الذي يقعد به عن بلوغ تطلعاته المشروعة .
- ٥ - ان الخلفية التاريخية لقضية بورتوريكو منذ توقيع معاهدة باريس لعام ١٨٩٨ وحتى يومنا هذا معروفة جيدا ، وتضم سجلات اللجنة الخاصة التي ما برحت تنظر في هذه القضية منذ عام ١٩٦٧ معلومات مستفيضة في هذا الشأن . لذلك لا حاجة بنا في هذه المذكرة للتطرق الى هذه الجوانب .
- ٦ - ومن ثم فان اختصاص الأمم المتحدة فيما يتعلق بالنظر في مسألة بورتوريكو قد أكدته ، في جملة أمور ، قرارات اللجنة الخاصة وموافقة الجمعية العامة عليها في كل عام ؛ كما ان رغبة مواطني بورتوريكو في تغيير مركزهم السياسي الحالي قد اكدتها البيانات التي أدلوا بها أمام اللجنة نفسها .
- ٧ - ولهذا الأسباب ، فان من حق الجمعية العامة بل من واجبها في الواقع أن تنظر في مسألة بورتوريكو وأن تعمل على ايجاد السبل والوسائل التي يمكن بها لشعب هذا البلد الامريكي اللاتيني أن يمارس حقه في تقرير المصير والاستقلال وفقا لاحكام القرار ١٥١٤ (د-١٥) .